

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 13 (1897)

**Heft:** 1

**Artikel:** Abort-Anlagen

**Autor:** G.W.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-578934>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abort-Anlagen.**

(Von G. W.)

(Fortsetzung).

Ein weiterer Vorteil der amerik. Klosetanlagen des Hauses G. Helbling u. Komp. sind die praktischen Sitz, die automatisch aufzuklappen sind, fast nicht verunreinigt werden und infolge dessen das Kloset selbst sich auch als Bissoir und Ausgußbecken benützen läßt.

Ganz besondere Beachtung bei diesen Klosetanlagen verdienen auch die Klosetspül-Apparate. Es werden darin geradezu hunderte von Variationen auf den Markt

gebracht, und es ist für den Fachmann nicht leicht, für den Laien jedoch äußerst schwer, unter der Menge des Gebotenen das Nötige zu wählen.

Der Apparat soll mit möglichst geringem Wasserkonsum eine kräftige Spülung bewirken; er soll praktisch konstruiert sein, auch soll er in besonderen Fällen konvenieren, dauerhaft und von langjähriger Verwendungsmöglichkeit sein. Der Klosetspül-Apparat soll trotzdem jedoch auch möglichst billig sein, damit bei der immer massenhafter werdenden Verwendung desselben jede unnötige Ausgabe vermieden ist.

G. Helbling u. Komp. haben diese Erfordernisse richtig erkannt, und mit ihrem Demarest-Kloset-Spülapparat in die Schweiz einen Klosetbestandteil eingeführt, der ihnen nur zur Ehre gereichen kann. Es ist in der Fabrikation von Helbling's Demarest-Kloset-Spülapparat darauf Rücksicht genommen, daß solcher allen praktischen Anforderungen entspricht, dauernd sicher funktioniert und ungeachtet der reichlich verwendeten teuren Materialien (das Reservoir ist aus Gußeisen, die Garnituren ausschließlich aus Kupfer und Messing) ist eine billiger Preis dafür festgesetzt.

Wir bringen nebenstehend je eine Zeichnung der zwei Haupystems, und zwar mit Figur 1 (siehe letzte Nummer) im Querschnitt: das Ausspül-System, und mit Figur 2: das Niederspül-System der Firma G. Helbling u. Komp., Zürich.

Eine wichtige von der genannten Firma gegenwärtig in der Schweiz zur Einführung gelangende Neuheit des Gebietes ist.

**Helbling's Triumph-Kloset nach Figur 3.** (Siehe nächste Nummer).

Während die gewöhnlichen englischen und amerikanischen Wasser-Kloset-Anlagen nur eine einfache Wassersäulen-Druckwirkung haben (wie Figur 1—2 hat dieses Kloset eine höchst sinnreiche Doppelwirkung und zwar eine drückende durch die Wasserkraft des Spülkasteninhaltes und eine saugende durch Vacuumwirkung in einer zweiten Rohrleitung. Helblings Triumph-Kloset hat außerdem zwei Wassersiphons und damit einen unfehlbar sicheren, auch nicht während eines Teiles einer Sekunde Kloakengase durchlassenden Wasserverschluß, der durch die große Tiefe des Wasserniveaus in der Klosetbüchse auch zeitlich bei Nichtbenützung eine weit größere Sicherheit bietet, als alle andern Wasser-Klossets. Trotz aller dieser Vorteile wird nicht mehr als bei andern Systemen Wasser verbraucht, und ist durch hier, im Gegensatz zu Klappen-Klossets, keine Wasservergängung möglich, da die Wasserspülung eine bemessene, im Vorau ein für alle mal einzustellende für die jedesmalige Benützung der Anlage ist.

(Schluß folgt).

